



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 914 601 673  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: SONGA PASSAGE AS  
Forretningsadresse: Haakon VII's gate 1  
0161 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Silje Hennie Ingebrigtsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 11.05.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 25.08.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		3 559 438	4 734 596
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 559 438</b>	<b>4 734 596</b>
<b>Kostnader</b>			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	992 791	930 095
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3		931 826
Annen driftskostnad	4	2 875 713	3 143 987
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 868 504</b>	<b>5 005 908</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-309 066</b>	<b>-271 312</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		43	7 651
Annen finansinntekt		-4 089	-12 012
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-4 046</b>	<b>-4 361</b>
Annen rentekostnad		243 858	229 926
Annen finanskostnad		19 850	48 803
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>263 708</b>	<b>278 729</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-267 754</b>	<b>-283 090</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	5		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>	6	<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>



### Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
<b>Varige driftsmidler</b>			
Skip, rigger, fly og lignende	3	10 892 777	11 885 568
Sum varige driftsmidler	7	10 892 777	11 885 568
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Sum finansielle anleggsmidler		0	0
Sum anleggsmidler		10 892 777	11 885 568
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Varer		85 793	61 785
Sum varer		85 793	61 785
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		799 224	757 755
Konsernfordringer		42 966	40 776
Sum fordringer		842 190	798 531
<b>Investeringer</b>			
Sum investeringer		0	0
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	7	730 106	1 034 947
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		730 106	1 034 947
Sum omløpsmidler		1 658 089	1 895 263
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>12 550 866</b>	<b>13 780 831</b>



## Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		24 985	19 048
Overkurs		9 322 583	8 831 339
Annen innskutt egenkapital		0	0
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>9 347 568</b>	<b>8 850 387</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		-992 479	-415 659
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-992 479</b>	<b>-415 659</b>
<b>Sum egenkapital</b>	6	<b>8 355 089</b>	<b>8 434 728</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	4 071 788	5 156 938
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>4 071 788</b>	<b>5 156 938</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>4 071 788</b>	<b>5 156 938</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		22 950	85 373
Betalbar skatt	5	8 567	8 879
Annen kortsiktig gjeld		92 472	94 914
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>123 989</b>	<b>189 166</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>4 195 777</b>	<b>5 346 104</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>12 550 866</b>	<b>13 780 832</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 476737

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 914 601 673  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: SONGA PASSAGE AS  
Forretningsadresse: Haakon VIIIs gate 1  
0161 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Silje Hennie Ingebrigtsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 11.05.2022

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 21.06.2022



Organisasjonsnr: 914 601 673  
SONGA PASSAGE AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		3 559 438	4 734 596
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 559 438</b>	<b>4 734 596</b>
<b>Kostnader</b>			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	992 791	930 095
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3		931 826
Annen driftskostnad	4	2 875 713	3 143 987
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 868 504</b>	<b>5 005 908</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-309 066</b>	<b>-271 312</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		43	7 651
Annen finansinntekt		-4 089	-12 012
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-4 046</b>	<b>-4 361</b>
Annen rentekostnad		243 858	229 926
Annen finanskostnad		19 850	48 803
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>263 708</b>	<b>278 729</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-267 754</b>	<b>-283 090</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
<b>Skattekostnad på ordinært resultat</b>	5	<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>	6	<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-576 820</b>	<b>-554 402</b>



Organisasjonsnr: 914 601 673  
SONGA PASSAGE AS

## BALANSE

**Beløp i: USD** **Note** **2021** **2020**

### BALANSE - EIENDELER

**Anleggsmidler**  
**Immaterielle eiendeler**  
Sum immaterielle eiendeler 0 0

**Varige driftsmidler**  
Skip, rigger, fly og  
lignende 3 10 892 777 11 885 568  
Sum varige driftsmidler 7 10 892 777 11 885 568

**Finansielle anleggsmidler**  
Sum finansielle  
anleggsmidler 0 0

Sum anleggsmidler 10 892 777 11 885 568

**Omløpsmidler**  
**Varer**  
Varer 85 793 61 785  
Sum varer 85 793 61 785

**Fordringer**  
Andre fordringer 799 224 757 755  
Konsernfordringer 42 966 40 776  
Sum fordringer 842 190 798 531

**Investeringer**  
Sum investeringer 0 0

**Bankinnskudd, kontanter  
og lignende**  
Bankinnskudd, kontanter  
og lignende 7 730 106 1 034 947  
Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende 730 106 1 034 947

Sum omløpsmidler 1 658 089 1 895 263

**SUM EIENDELER** 12 550 866 13 780 831

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

**Egenkapital**  
**Innskutt egenkapital**  
Selskapskapital 24 985 19 048  
Overkurs 9 322 583 8 831 339  
Annen innskutt egenkapital 0 0



Sum innskutt egenkapital		9 347 568	8 850 387
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-992 479	-415 659
Sum opptjent egenkapital		-992 479	-415 659
Sum egenkapital	6	8 355 089	8 434 728
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	4 071 788	5 156 938
Sum annen langsiktig gjeld		4 071 788	5 156 938
Sum langsiktig gjeld		4 071 788	5 156 938
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		22 950	85 373
Betalbar skatt	5	8 567	8 879
Annen kortsiktig gjeld		92 472	94 914
Sum kortsiktig gjeld		123 989	189 166
Sum gjeld		4 195 777	5 346 104
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		12 550 866	13 780 832



Organisasjonsnr: 914 601 673  
SONGA PASSAGE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

1

**Regnskapsprinsipper**

The accounts have been drawn up in accordance with the 1998 Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles in Norway. The accounting principles in line with small-sized companies have been applied. The financial statement is presented in USD, which is the company's functional and accounting currency. General rules for valuing and classifying assets and liabilities Assets intended for permanent ownership or uses are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables payable within one year are classified as current assets. Analogous criteria are applied when classifying liabilities. Non-current assets are valued at cost but are written down to net realisable value if a reduction in value is not expected to be of a temporary nature. Fixed assets with a limited useful life are depreciated according to a straight-line depreciation plan over its useful life. Long-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. One-time bank charges are amortized over the term of the loan. Current assets are valued at the lower of cost or net realisable value. Short-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. In accordance with the requirements of the Accounting Act, some items are valued using special rules of valuation. These are discussed in further detail below. Currency Monetary items in foreign currencies are translated at the rate of exchange applicable at the balance sheet date. Vessels Vessels are recognized at cost less accumulated depreciations and any impairment losses. Depreciations are at a straight-line basis over the vessel's useful life, taken residual value into account. Vessels are written down to fair value if impairment is expected to be not temporary. Receivables Receivables are recorded at nominal value less a provision for expected loss. The loss provision is made on the basis of an assessment of the individual receivable. Revenue recognition Revenue is recognized when it is earned, which is when the service is performed. The revenue is recognized at the value of the consideration at the time of the transaction. Taxes The company qualify for tax assessment under the Norwegian shipping taxation rules (Tonnage Tax System). Taxable income is calculated on net financial items. Tonnage tax are calculated based on the vessels net tonnage and expensed as operating expense. Related parties Information on and transactions with related parties are disclosed in connection with the relevant accounting item or in the appropriate place of the annual report.

**Note**

1

Er det usikkerhet om fortsatt drift?: Nei

**Note**

Antall årsverk i regnskapsåret



0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

### Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

### Note

3

#### Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



## Songa Passage AS

### Income statement

		2021	2020
Other Operating income		3 559 438	4 734 596
<b>Total operating income</b>		<b>3 559 438</b>	<b>4 734 596</b>
Ship operating expenses		2 474 686	2 642 653
Depreciation of fixed assets	3	992 791	930 095
Impairment of fixed assets	3	0	931 826
Other operating expenses	4	399 166	499 465
<b>Total operating expenses</b>		<b>3 866 643</b>	<b>5 004 039</b>
<b>Operating profit (-loss)</b>		<b>-307 204</b>	<b>-269 443</b>
Other interest income		43	7 651
Other financial income		2 177	6 188
Other Interest expense		-243 858	-229 926
Other financial expenses		-27 977	-68 871
<b>Net financial items</b>		<b>-269 616</b>	<b>-284 958</b>
<b>Profit (-loss) before taxes</b>		<b>-576 820</b>	<b>-554 401</b>
Income tax expense	5	0	0
<b>Net profit (-loss)</b>	<b>6</b>	<b>-576 820</b>	<b>-554 401</b>

Penneo Dokumentnøkkel: YCP5A-VW3B2-61U13-IMUWG-8EANI-WJES3



## Songa Passage AS

### Balance sheet

		2021	2020
Vessels	3	10 892 777	11 885 568
Total fixed assets	7	10 892 777	11 885 568
<b>Total non-current assets</b>		<b>10 892 777</b>	<b>11 885 568</b>
Inventories		85 793	61 785
Other receivables		842 190	798 530
Total receivables		842 190	798 530
Cash and cash equivalents	7	730 106	1 034 947
<b>Total current assets</b>		<b>1 658 089</b>	<b>1 895 263</b>
<b>Total assets</b>		<b>12 550 866</b>	<b>13 780 831</b>



## Songa Passage AS

### Balance sheet

		2021	2020
Share capital		24 985	19 048
Share premium		9 322 583	8 831 339
Total paid-in capital		9 347 568	8 850 387
Other equity		-992 479	-415 659
Total retained earnings		-992 479	-415 659
<b>Total equity</b>	<b>6</b>	<b>8 355 090</b>	<b>8 434 728</b>
Debt to credit institutions	7	4 071 788	5 156 938
Total long-term debt		4 071 788	5 156 938
Accounts payable		22 950	85 373
Current tax payable	5	8 567	8 879
Other current liabilities		92 472	94 914
Total current liabilities		123 989	189 166
<b>Total liabilities</b>		<b>4 195 776</b>	<b>5 346 104</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>12 550 866</b>	<b>13 780 831</b>

Oslo, 08.06.2022  
Songa Passage AS

Signed electronically

Fredrik Platou  
Chairman

Signed electronically

Erik Nicolai Heidenreich  
Styremedlem

Signed electronically

Hans Thomas Holbye  
Styremedlem

Penneo Dokumentnøkkel: YCP5A-VW3B2-61U13-IMUWCG-8EANI-WJESS



## 1 Accounting Principles

The accounts have been drawn up in accordance with the 1998 Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles in Norway. The accounting principles in line with small-sized companies have been applied.

The financial statement is presented in USD, which is the company's functional and accounting currency.

### General rules for valuing and classifying assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or uses are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables payable within one year are classified as current assets. Analogous criteria are applied when classifying liabilities.

Non-current assets are valued at cost but are written down to net realisable value if a reduction in value is not expected to be of a temporary nature. Fixed assets with a limited useful life are depreciated according to a straight-line depreciation plan over its useful life.

Long-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. One-time bank charges are amortized over the term of the loan.

Current assets are valued at the lower of cost or net realisable value. Short-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established.

In accordance with the requirements of the Accounting Act, some items are valued using special rules of valuation. These are discussed in further detail below.

### Currency

Monetary items in foreign currencies are translated at the rate of exchange applicable at the balance sheet date.

### Vessels

Vessels are recognized at cost less accumulated depreciations and any impairment losses. Depreciations are at a straight-line basis over the vessel's useful life, taken residual value into account. Vessels are written down to fair value if impairment is expected to be not temporary.

### Receivables

Receivables are recorded at nominal value less a provision for expected loss. The loss provision is made on the basis of an assessment of the individual receivable.

### Revenue recognition

Revenue is recognized when it is earned, which is when the service is performed. The revenue is recognized at the value of the consideration at the time of the transaction.

### Taxes

The company qualify for tax assessment under the Norwegian shipping taxation rules (Tonnage Tax System). Taxable income is calculated on net financial items. Tonnage tax are calculated based on the vessels net tonnage and expensed as operating expense.

### Related parties

Information on and transactions with related parties are disclosed in connection with the relevant accounting item or in the appropriate place of the annual report.



Songa Passage AS

Notes to the 2021 financial statements

## 2 Financial market risk

The company operates within shipping markets worldwide. The development in these markets will affect the company's financial performance.

## 3 Fixed assets

USD	Periodic		Total
	Vessels	Maintenance	
Cost at 01.01.21	16 929 442	971 773	17 901 215
Additions in 2021	0	0	0
<b>Cost at 31.12.21</b>	<b>16 929 442</b>	<b>971 773</b>	<b>17 901 215</b>
Accumulated depreciations 31.12.21	5 365 496	280 560	5 646 057
Accumulated impairment losses 31.12.21	1 362 382		1 362 382
<b>Book value 31.12.21</b>	<b>10 201 564</b>	<b>691 213</b>	<b>10 892 777</b>
Depreciation in 2021 (linear)	798 436	194 355	992 791
Impairment losses in 2021	0		0
Useful life	<b>15 years</b>		

## 4 Administrative expenses

The company had no employees in 2021. Administrative and managerial services are provided by Arne Blystad AS under a management agreement. Expensed management fees for 2021 amount to USD 70 080 excl. VAT.

Penneo Dokumentnr: YCP5A-VW3B2-61U13-IMUWG-8EANI-WJES3



Songa Passage AS

Notes to the 2021 financial statements

## 5 Income tax

Calculation of tax basis (financial income) and tax payable	2021	2020
Calculation based on average financial assets as a percentage of total capital	13,06 %	14,86 %
Net interest income/-expenses	-33 758	-37 031
Foreign exchange gains/-losses on short-term items	11 957	-67 612
Other financial cost	0	-2 063
Use of tax loss carry forward	0	0
Taxable financial income/tax loss carry forward	-21 801	-106 706
Tax expense calculated 22 %	0	0
Tax payable in tax expense	0	0
Tonnage tax	8 567	8 879
Tax payable in statement of financial position	8 567	8 879

The company qualifies for tax assessment under the Norwegian Tonnage Tax system. Tonnage tax for the year is USD 8 567.

## 6 Equity

	Share-capital	Share premium	Other Equity	Total
Equity 01.01.21	19 048	8 831 339	-415 659	8 434 728
<i>Changes in 2021</i>				
Increase of capital	5 937	491 244	0	496 181
Profit for the year			-576 820	-576 820
<b>Equity 31.12.21</b>	<b>24 985</b>	<b>9 322 583</b>	<b>- 992 479</b>	<b>8 355 090</b>

## 7 Debt to financial institutions

	31.12.2021
Long-term debt	4 125 000
Capitalized borrowing cost	-53 213
<b>Book value of long-term debt</b>	<b>4 071 788</b>
<b>Pledged assets:</b>	
Vessels	10 892 777
Cash and cash equivalents	730 106
<b>Book value of pledged assets</b>	<b>11 622 883</b>

Org.nr. 914 601 673

3

Penneo Dokumentnr: YCP5A-VW3B2-61U13-IMUWG-8EANI-WJES3



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Fredrik Platou

Underskriver

Serienummer: 9578-5994-4-1054888

IP: 195.167.xxx.xxx

2022-06-08 14:16:20 UTC



## Hans Thomas Holbye

Underskriver

Serienummer: 9578-5999-4-1291081

IP: 31.3.xxx.xxx

2022-06-08 15:20:24 UTC



## Erik Nicolai Heidenreich

Underskriver

Serienummer: 9578-5994-4-665376

IP: 77.16.xxx.xxx

2022-06-09 12:51:16 UTC



Penneo Dokumentnr: YCP5A-VW3B2-61U13-AMUWG-8EANI-WJES3

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Bypass Signing  
Thomas Andersen  
2022-06-10

To the Shareholders of  
Songa Passage AS

BHL DA  
Elias Smiths vei 24  
1337 Sandvika

Org. nr.: 992 768 061

Telefon: 66 85 59 00  
E-post: ta@bhl.no  
Internett: www.bhl.no

Medlemmer av  
Den norske Revisorforening

Ansvarlig revisor:  
Thomas Andersen

## Independent Auditor's Report

*Translated from Norwegian*

### Opinion

We have audited the financial statements of Songa Passage AS (the Company), showing a loss of USD 576 820. The financial statements comprise the balance sheet as at December 31, 2021, and the statement of income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of, the financial position of the Company as at December 31, 2021, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of International Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of the management for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern



BHL DA is a member firm of the "Nexia International" network. Nexia International Limited does not deliver services in its own name or otherwise. Nexia International Limited and the member firms of the Nexia International network (including those members which trade under a name which includes the word NEXIA) are not part of a worldwide partnership. Nexia International Limited does not accept any responsibility for the commission of any act, or omission to act by, or the liabilities of, any of its members. Each member firm within the Nexia International network is a separate legal entity. Nexia International Limited does not accept liability for any loss arising from any action taken, or omission, on the basis of the content in this publication or any documentation and external links provided. The trademarks NEXIA INTERNATIONAL, NEXIA and the NEXIA logo are owned by Nexia International Limited and used under licence. References to Nexia or Nexia International are to Nexia International Limited or to the "Nexia International" network of firms, as the context may dictate. For more information, visit [www.nexia.com](http://www.nexia.com).



- 2 -



and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

**Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of the auditor's responsibilities we refer to <https://www.revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Sandvika, 10. June 2022

**BHL DA**

*The auditor's report is signed electronically.*

**Thomas Andersen**  
Statsautorisert revisor



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 15.06.2015	Vår dato 22.06.2015
Telefon 22078139	Deres referanse Thomas Rønningen	Vår referanse 2015/594419

SONGA PASSAGE AS  
Postboks 1468 Vika  
0116 OSLO

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Songa Passage AS, org. nr. 914 601 673**

Vi viser til deres brev av 15. juni 2015 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Songa Passage AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Songa Passage AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Songa Passage AS er eid av fem norske aksjeselskaper og to private investorer. Songa Passage AS investerer i skipsvirksomhet. Selskapet eier et skip som er leid ut til et asiatisk selskap. Selskapets arbeidsspråk er engelsk. Selskapet opererer i en internasjonal bransje. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at eierkretsen er begrenset. Arbeidsspråket i selskapet er engelsk. Selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
*seniorrådgiver*  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*